

María do Carme García Negro

Catedrática de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales  
de la Universidad de Santiago de Compostela

María do Carme García Negro

Professor at the Faculty of Economic and Business Sciences  
of the University of Santiago de Compostela

# “TENEMOS UN FONDO EUROPEO DE LA PESCA QUE FINANCIJA CUALQUIER COSA MENOS PESCAR”



Entrevista y fotografía Jorge García

La economista **María do Carme García Negro** hace un balance crítico de la política pesquera comunitaria en el que destaca que lo que son déficits para la flota española, representan ganancias para otros Estados miembros. La investigadora atribuye esta situación –para cuya reforma sugiere posibles vías de actuación al sector, a la Administración y a los científicos–, a que históricamente España ha estado discriminada en el acceso a los recursos pesqueros de las aguas comunitarias, en beneficio de otras flotas. **García Negro** hace un llamamiento a *“defender el mar, pero en serio”*, cuando analiza las acciones de algunas ONGs ambientalistas, que *“utilizan consignas que crean alarma social”*. Entre otras reflexiones asegura que *“tenemos un fondo europeo de la pesca que financia cualquier cosa menos pescar”*.

**“WE HAVE A EUROPEAN FISHERIES FUND THAT FUNDS ANYTHING BUT FISHING”**

The economist, **María do Carme García Negro**, gives a critical balance of community fisheries policy, underlining the fact that what are shortcomings for the Spanish fleet are gains for other Member States. The researcher puts this situation down to the fact that, historically, Spain has been discriminated against as regards access to fisheries resources in community waters, to the benefit of other fleets. She puts forward possible channels that the sector could take to overcome this. **García Negro** calls for *“defending the sea, but in a serious way”* in her analysis of certain environmentalist NGOs that *“use slogans that raise social alarm”*. Other thoughts and proposals by this Galician fisheries expert are as follows.

**Pesca Internacional.**– The community industrial fishing sector has made clear, constant efforts to adapt to the increasingly complex, demanding rules of the game dictated by Brussels. What

are your observations and forecasts for this process?

**María do Carme García Negro.**– The impression given following the reform of the 2002 Common Fisheries Policy, an impression that

corroborates the text of the regulation itself, is that the CFP will, more and more, set out to cut down on the number of units in the fleet catching fish governed by the community policy. To my way of thinking, this is so evident that in the regulation itself, it seems as if all fishing activity were forbidden, except for what is authorized. In other words, apparently, industrial fishing has been shifted over into the arena of crime. On that basis, everything to do with permits and administrative commitments and surveillance comes under fishing rights. This is written in the regulation itself on which the reform of 2002 is based. Navigational conditions, control on board and in ports and markets, apart from the fishing elements on each ship, by no means exhaustive although certainly more meticulous than in previous processes. If we add to this the needs expressed, in the community regulations themselves, by the Member State administrations and by the fishermen themselves, who have always made them known, to regulate access to the resource due to the existence of overfishing, if we add all this up, we reach the conclusion that the future of the catching sector; in other words of the future of the community fleet as a whole, will be worse than it is right now.

**P.I.-** What about the Spanish fleet?

**M.C.G.N.-** That is a first impression. Let us turn to the history of the community fleet's performance, particularly the Spanish fleet's. If we look at a scenario nearer to home, the Galician fleet, which is the largest part of the Spanish flagged community fleet. Historically, this process has always been going on:

emphasis was given to cutting down, to monitoring, and in the case of the Spanish fleet, to discriminating against it due to a lack of guaranteed access. As far as other fleets are concerned, which supposedly, had to be subject to the same regulations, it is as if they had privileges. What are we calling privileges?

Having conditions of access to resources in better conditions than the Spanish fleet.

Following community logic, they could be called privileges, although they do not go by that name in the regulations—they are called exceptions. Plans are drawn, regulations are passed and we, I am referring to the Spanish fleet, religiously abide by the rules, regulations and the fall in the number of units. Other fleets use legal mechanisms, but from the viewpoint of a market of open competition and of the necessary transparency in the community, to my way of thinking, these mechanisms are illegitimate. These fleets have not only increased their presence in community waters, but they have even increased the number of units in their fleets. So if this is the background, what can we deduce about what may happen to us in the future?

Spanish companies, primarily companies with Galician capital, were able to venture abroad. They increased their capacity enormously and, using various legal and entrepreneurial mechanisms, grew and expanded throughout the seven seas.

They were dynamic, able to grow and, within the scope of the community, they adapted themselves, religiously abiding by the regulations, as I said earlier, as regards fleet capacity, number of units and fishing effort. They used essentially community based financial mechanisms to alleviate their loss in certain

**PESCA INTERNACIONAL.-** El sector extractivo comunitario ha demostrado un lúcido y constante dinamismo para adaptarse a las reglas del juego cada vez más complejas y exigentes dictadas desde Bruselas. ¿Qué observaciones y pronósticos puede hacer acerca de ese proceso?

**Maria do Carme García Negro.-** *La impresión que se observa después de la reforma de la Política Común de Pesca de 2002, –impresión que corrobora el propio texto de la norma– es que la PCP, cada vez más, tratará de reducir el número de las unidades de flota que realizan pesca extractiva y que están bajo la tutela de la política comunitaria. Esto es, a mi modo de ver tan evidente que en la propia norma parece como si se prohibiese toda actividad pesquera, excepto aquella que está autorizada. Es decir, aparentemente se traslada al campo de la criminalización la actividad extractiva. A partir de ahí, todo lo que son permisos y compromisos administrativos y de control, podrán contemplar el derecho de pesca. Esto está escrito en la propia norma que origina la reforma de 2002. Las condiciones de navegación, de control a bordo y en puertos y mercados, además de los elementos de pesca que se incorporan en cada buque serán, no digamos que exhaustivos, pero sí mucho más minuciosos que en los procesos anteriores. Si a esto le unimos las necesidades, expresadas dentro de las propias normas comunitarias, por las Administraciones de los Estados miembros y por los propios pescadores, que siempre las manifestaron, de regular el acceso al recurso por existencia de sobrepesca, si juntamos todo eso, podemos llegar a pensar que el futuro del sector extractivo, es decir del conjunto de la flota comunitaria, es peor que este propio presente.*

**P.I.-** Y respecto a nuestra flota?

**M.C.G.N.-** *Esta es una primera impresión. Ahora bien, examinemos la historia de la conducta de la flota comunitaria y en concreto de la flota española y si miramos a un entorno más próximo, de la flota gallega que conforma la mayoría de la flota comunitaria de bandera española. Históricamente ese proceso siempre se desarrolló, inicialmente, de esa forma: se apostó por la reducción, por el control y, en el caso de la flota española, también por la discriminación,*

*por la no garantía del acceso. Respecto a otras flotas que supuestamente tendrían que estar sujetas a las mismas normas, parece como si disfrutasen, consecuentemente, de privilegios. ¿A qué llamo privilegios? Pues a tener condiciones de acceso al recurso en mejores condiciones que la flota española. En la lógica comunitaria se le pueden llamar privilegios, pero no se le llama así en la norma, sino que se le llama excepción. Se elaboran planes, se dictan normas y nosotros, –me refiero a la flota española–, cumplimos las normas, las reglamentaciones y las caídas de número de unidades religiosamente. Otras flotas usan mecanismos legales, pero desde el punto de vista del mercado de competencia abierta y de la necesaria transparencia comunitaria, a mi modo de ver, ilegítimos. Y no sólo ganaron presencia en las aguas comunitarias, sino que aumentaron el número de sus unidades de flota. Entonces, si esta es la historia ¿qué podemos deducir de lo que nos puede pasar en el futuro? Las empresas españolas, fundamentalmente las empresas de capital gallego, tuvieron la posibilidad de salir al exterior. Aumentaron enormemente su capacidad y a través de muchos mecanismos legales y empresariales crecieron expandiéndose por todos los mares del mundo. Fueron dinámicas, capaces de crecer y dentro del ámbito comunitario se adaptaron, desde luego cumpliendo –vuelvo a repetir–, religiosamente las normas en lo que se refiere a la capacidad de nuestra flota, en número y en esfuerzo. Usaron, pues, en su beneficio todos aquellos mecanismos comunitarios, fundamentalmente financieros, para paliar las reducciones de algunos segmentos de nuestra flota.*

**P.I.-** ¿Cuáles serían las alternativas?

**M.C.G.N.-** *¿En este momento que nos queda? Tenemos un Fondo Europeo de Pesca que, en mi opinión, financia cualquier cosa menos pescar. Pues si dejamos las aguas extracomunitarias aparte, a la flota española en aguas comunitarias creo que le quedan dos vías. Dentro de la propia comunidad tendrían que lograr, lo que me parece cada vez más difícil, un posición de igualdad de trato con respecto a la restante flota comunitaria; pero allí siguen actuando los principios discriminadores, es decir no se derogó en el año 2002 el princi-*

María do Carme García Negro

María do Carme García Negro



pio de estabilidad relativa, no quedó derogada esa suspensión del Tratado, en el sentido de igualdad en el acceso, igualdad de oportunidades, igualdad de condiciones de mercado. Por lo tanto, si eso no se consigue sólo queda intentar otras vías dentro de las propias reglas del juego que están marcadas. ¿Cuáles serían esas vías? Pues ser cada vez, dentro del mercado –ya que no tenemos capacidad de acceso– más competitivos y esto ya sería materia de estrategias tanto empresariales como públicas, dirigidas a superar esas dificultades en el acceso.

**P.I.-** ¿Cuál sería el papel de la Administración en ese escenario que describe?

**M.C.G.N.-** Sería cada vez más importante dar la participación de los propios pescadores en los diseños, elaboraciones y consultas. El propio sector –y esto es la constatación de un hecho– es el primer interesado en que los recursos estén en condiciones de ser capturados todos los años y con el mismo grado de rentabilidad, ya que en otro caso no serían empresarios, ni sobrevivirían. Las Administraciones española y comunitaria deberían dar cabida a las opiniones de los pescadores, que son los que tienen el conocimiento técnico de las condiciones de captura. Es decir, integrar primero conocimiento y después participación en las responsabilidades. Eso sería un cambio bastante importante.

¿Cuáles son los deseos de los pescadores? Que no existan planes anuales. No hay ninguna empresa en la comunidad europea que esté sujeta a desig-

nios anuales para determinar cuál es el techo de su producción en el período siguiente. No existe ninguna unidad de producción de la UE que esté en la situación de los pescadores. Entonces, lo primero es reformar estos mecanismos. Es necesario que los estudios científicos, que forman parte del conocimiento de la biomasa, integren o sumen el conocimiento empírico, pero real, que tienen los propios capturadores. Ellos son los primeros interesados en eliminar algo tan perjudicial para todos como son los descartes. Esto aumentaría considerablemente el margen de rentabilidad empresarial. Además, yo creo que ya hay una consideración completamente distinta del trato que debe recibir el pescado fresco, que podemos situarlo en un mercado de lujo. Todas estas reflexiones están dirigidas a que las empresas pesqueras sean rentables a largo plazo, no rentables para acabar o jubilar, sino con renovación y existencias.

**P.I.-** La rentabilidad está ligada a la competencia...

**M.C.G.N.-** Hay muchos mecanismos de competencia, desde el punto de vista del funcionamiento comunitario, que desde la pesca no se entienden. Yo, como economista los puedo entender. Las unidades de capital lograron hace muchos años una posibilidad de desplazamiento fluidísimo, sin existencia de fronteras en la propia comunidad. Casi se está consiguiendo la misma fluidez para el movimiento de la mano de obra y el reconocimiento de las titulaciones. En cambio, parece como si la PCP fue-

segments of our fleet.

**P.I.-** What would the alternatives be?

**M.C.G.N.-** The alternatives now left open to us? We have a European Fisheries Fund which, in my opinion, finances anything but fishing. Leaving extra-community waters aside, I think there are two roads ahead open to the Spanish fleet in community waters. Within the community itself, it is important to achieve something that is becoming increasingly difficult – a position of equal treatment as regards the rest of the community fleet; but with the same discriminating factors that were at the beginning are still there. In 2002, the principle of equal access, equal opportunities and equal market conditions has not been repealed. So if this can not be achieved, the only way ahead is to try other roads within the rules of the game. What would these be? To be more and more competitive in the market since we lack access, which is a matter of entrepreneurial and public strategies designed to overcome the difficulties involved in achieving access.

**P.I.-** What would be the role of the Administration in this scenario?

**M.C.G.N.-** It is increasingly important to let the fishermen themselves take part in designing, drawing up and consultation. The sector itself –and this is a fact– is the first to be interested in the resources being catchable, every year and with the same degree of profitability since, otherwise, neither would they be business people nor would they survive. The Spanish and community administrations should let the fishermen express their opinions, which entail technical know-how of catch conditions. In other words, integrate first-hand knowledge

followed by participation in responsibilities. That would be quite an important change.

What do the fishermen want? No annual plans. No company in the European community is subject to annual plans that set out their maximum production for the following period. There is no production unit in the EU in the same situation as the fishermen. So, the first thing to do is to reform these mechanisms. There is a need for scientific studies that are a part of the knowledge of the biomass, taking on board the empirical but no less real knowledge of those who do the catching. These are the first to be interested in doing away with anything as damaging for all as are discards. This would considerably increase companies' profit margin and, I think, fresh fish is treated in an entirely different manner to such an extent that we can place it in a luxury market. All these considerations are designed to make fishing companies profitable in the long run, and not just profitable before they wind up or retire, but with renewal and stocks.

**P.I.-** Profitability is linked to competition...

**M.C.G.N.-** There are many mechanisms to do with competition, from the community angle, which as far as fishing is concerned, are difficult to understand. As an economist, I can understand them. Many years ago, the units of capital managed to set up an extremely fluent movement with no frontiers with the community itself. This same fluency is being achieved for movement of manpower and recognition of qualifications. But it is as if the CFP were bent on "de-communitizing" the spirit of building a single market.

**P.I.-** Recently, the United Nations and the FAO, as

well as other international organizations, are insistently sending out danger signals on the state of the resources and the effects on the marine environment of certain fishing methods. How do you evaluate this debate?

**M.C.G.N.-** Each particular fishing method, especially trawling, is applicable to the given environment that it was designed for. Overloading a particular environment with artesanal methods, targeting a given resource, can be a deplorable state of affairs and can finish off the resource. When trawling is used correctly, with the technical requirements for which it was designed and subject to controls, there is no reason for it to finish off the resources. There are certain species that we would not be able to catch without

trawling. I start from the idea that technique, in itself, is not what determines the result, but rather the way it is used and the service that it is made to give. The end results depend on how the use of the technique is managed. In Galicia, we are experienced in the struggle between different fishing methods but, in any case, the important thing is to distribute the catch areas, species and fishing days for use with different methods. Also, it appears that the large companies are carrying out prospecting in many areas in the world to find out the feasibility of catching new resources at far greater depths. I am referring to experimental actions, but if at any point in time these fishing assets found at great depths can become fisheries resources, then why not?

## “No existe ninguna unidad de producción en la UE que esté en la situación de los pescadores”

*ra a “descomunitarizar”, en el sentido del espíritu, la construcción de un mercado único.*

**P.I.-** En los últimos tiempos y desde las Naciones Unidas, la FAO y otras organizaciones internacionales se alerta con insistencia acerca del estado de los recursos y de los efectos que para el medio marino tiene el uso de determinadas artes. ¿Cómo valora ese debate?

**M.C.G.N.-** Cada arte, y en concreto las de arrastre, tienen sentido y significado para un determinado medio, para el que fueron diseñadas. La sobrecarga de artes artesanales en un medio y para un recurso determinado puede ser deplorable, puede acabar con el recurso. El arrastre bien utilizado, con los requerimientos técnicos con que fue diseñado y con controles, no tiene por qué aca-

*bar con el recurso. Hay determinadas especies que no seríamos capaces de capturar sin el arrastre. Esto lo inscribo en una consideración mucho más genérica. Yo parto de la idea de que la técnica, en sí misma, no es la que condiciona el resultado, sino que es su uso y el servicio al que se pone. De la organización del uso de esa técnica dependen los resultados finales. En Galicia tenemos experiencia en la lucha de unas artes contra otras y, en todo caso, lo necesario es proceder a un reparto de zonas de capturas, especies y días, para usos de artes distintas. Además, parece que las grandes compañías están haciendo prospecciones en muchas zonas del mundo, para ver la viabilidad de capturar nuevos recursos a mucha más profundidad. Se trata de acciones experimentales, pero si en algún mo-*

De confianza,  
por calidad



**PEREIRA**

En **Pereira** capturamos una gran variedad de pescados y mariscos y los congelamos para que los disfrute con toda confianza.



ppm@grupopereira.com - Tfno.: +34 986 44 62 65

María do Carme García Negro

María do Carme García Negro

## “El uso de forma irresponsable en los medios de consignas ecologistas crea alarma social”

*mento se pueden convertir en recursos pesqueros esos bienes halieúticos que pueden existir a esas profundidades, ¿por qué no?*

**PI.-** Estas reflexiones, trasladadas a la repercusión mediática que tiene el debate sobre artes...

**M.C.G.N.-** Claro claro. El uso de forma irresponsable de consignas ecologistas de cualquier fuste o nivel en los medios de comunicación, crea un tipo de alarma social que acaba conformando una especie de conocimiento adquirido. Entonces, sin discusión ni mayor conocimiento, se parte de la base que algo es bueno o malo. Y eso forma parte de campañas que están promovidas a favor de los intereses de alguien y en detrimento de los intereses de otros. Para mí, cualquier discusión en la prensa de noticias que tengan que ver con

*los alimentos, los medicamentos y otros temas sensibles, puede desatar una alarma social y crear una base de conocimiento adquirido, que puede ser total y absolutamente falsa. Esto es muy delicado, pero forma parte de las armas que se usan en el mercado global. Por ejemplo, la guerra entre compañías multinacionales de la industria farmacéutica se puede establecer “largando” o filtrando una noticia sobre un efecto no deseado de cualquier medicamento. Respecto a las alarmas sanitarias, ¿en qué quedó la gripe aviar? ¿Qué pasó de nuevo con las vacas locas? ¿Qué fue del mercurio? No digo que no haya elementos de precaución a tomar en cuenta. Lo que me parece abominable es utilizar esos recursos como arma de guerra entre intereses contrapuestos. Las consecuencias y efectos colaterales de esas campañas van mucho más*

**PI.-** Could you comment on the repercussions in the media as regards the debate on the different types of fishing methods?

**M.C.G.N.-** The irresponsible use of any kind of environmentalist slogan in the mass media stirs up a sort of social alarm, which ends up by being acquired knowledge. So, where there is no debate or knowledge of the issue, the basis is that something is either good or bad. And this is a part of the campaigns that are promoted favouring the interests of some in detriment to the interests of others. As far as I am concerned, any debate in the news orientated press that has to do with food, medicine and other sensitive issues can unleash social alarm and create an acquired basis of knowledge, which can be wholly and absolutely false.

This is a very delicate matter, but it is one of the weapons used in the global market. To illustrate this, the war between the multinationals in the pharmaceutical industry can be waged by “prolonging” or by filtering a news item on the unwanted effects of a given medicine. As regards sanitary alarms, what happened in the end with bird flu? What happened with mad cow disease? What about the mercury issue? I am not saying that precautions do not need to be taken. But what seems despicable to me is using these resources as a war weapon between opposing interests. The consequences and collateral damage caused by these campaigns reach way beyond a simple confrontation of interests. As regards trade wars, there should be a code of responsible conduct that should also be



## PROGRAMA ESPECIAL CONXEMAR 2006

VIII FERIA INTERNACIONAL DE PRODUCTOS CONGELADOS VIGO OCTUBRE DE 2006



REPETICIÓN DOMINGO 8 OCTUBRE 21.45 H.

VIERNES 6 OCTUBRE 21.30 H.



applicable to the mass media, taking into account the long term damage that this can cause. These campaigns are used as battering rams to stir up states of opinion. In political terms, these states of opinion, built up on true or false grounds, lead to actions being taken.

**P.I.-** Some environmentalist NGOs influence the orientation of community fisheries policy. Possibly no other industrial activity takes on board the conservationist discourse more than fishing. Nonetheless, the fishing fleet, controlled and subject to international regulations, is targeted by campaigns in the media and by direct actions taken, aimed at tarnishing the reputation of fishermen. What do you put these actions down to, when there are forums and debates open for conservationist proposals at the policy decision making centres for fishing?

**M.C.G.N.-** This is linked to what I said about the mass media. Right now, I am unable to say who is financing some of these environmentalist organizations. But objectively, I do know the role that they play only goes against certain production sectors. If we look at the maritime scenario in general, we see more than just fishermen. I see cargo transport, some of which is hazardous, fuel extracting, we have naval ships belonging to world powers, we have fishing and, to make matters worse, climatic change. And we see that three "little ships" are responsible for the fall in resources. Having said that, it is somewhat comical, although it is not expressed like that, but rather in another way, and since objectively, it responds to somebody's interests, the environmentalists spread the news that covers the front pages of certain newspapers linked to certain interests.

And from there on, both the State and community administrations appear to have their hands tied because of a public opinion that has been generated. This is absolutely deplorable, controllable and discoverable. It should be uncovered to link it to the objective interests to which these campaigns respond. It should be taken into account that all activities carried out on the oceans should be taken into account in a responsible manner by the authorities. In this way, it will be possible to appreciate the heritage given us of the sea, the most highly valued one that there is, i.e., living beings that are commercially exploited, to enable them to develop in good conditions. But of course, who dares to pick a fight with the world fuel cargo shipowner fleets? Who tells the NATO to move its fleet out? Nobody. Who tells the Galician fishermen that there is overfishing? Anybody. By no means am I saying that I am against defending the sea, I am all for defending it, but in a serious way. Whenever I see news of this kind, I start thinking that about what new restriction is in store. It is as if some environmentalist organizations had a magic wand to stir up social alarm.

**P.I.-** When drawing up the sustainable models of fisheries exploitation, compatible with the conservation of marine ecosystems, biologists, experts from the administrations and politicians all take part. Economists and the organized fishing sector itself play a very limited role. Is it possible and essential to have an institutionalized, more integrated, multidisciplinary scenario for such decisions?

**M.C.G.N.-** How will the information be compiled under the latest reform of the CFP?



*allá de un enfrentamiento de intereses. Respecto a las guerras comerciales, debería haber un código de conducta responsable, también aplicable a los medios de comunicación y tener en cuenta el daño que se puede causar a largo plazo. Esas campañas se utilizan como arietes para crear estados de opinión. En términos políticos, esos estados de opinión, creados en verdadero o en falso, originan actuaciones.*

**P.I.-** Algunas ONGs medioambientalistas influyen en la orientación de la política pesquera comunitaria. Tal vez, ninguna otra actividad industrial asume el discurso conservacionista como lo hace la pesca. No obstante, la flota pesquera, controlada y sujeta a las regulaciones internacionales, es objeto de campañas mediáticas y acciones directas, dirigidas a empañar la imagen de los pescadores. ¿A qué atribuye esas acciones, cuando existen espacios de expresión y debate para las propuestas conservacionistas en los centros de decisión política pesquera?

**M.C.G.N.-** *Esto está vinculado con lo que dije sobre los medios de comunicación. Yo no puedo saber ahora quien financia algunas organizaciones ecologistas. Pero sé objetivamente el papel que cumplen, que es en contra de sólo determinados sectores productivos.*

*Si miramos el panorama general del mar, vemos muchas cosas además de pescadores. Yo veo transporte de mercancías y algunas de ellas peligrosas, extracción de combustibles, tenemos buques de las Armadas pertenecientes a potencias mundiales, tenemos pesca y por tener, tenemos hasta cambio climático. Y vemos, en concreto, que tres "barquiños" son los responsables de la caída del recurso. Dicho así, parece cómico, pero como no es dicho así sino que es dicho de otra manera y como objetivamente eso responde a los intereses de alguien, los ecologistas lanzan noticias que ocupan las primeras páginas de determinados diarios, vinculadas a determinados intereses y a partir de ahí las Administraciones, tanto de los Estados como las comunitarias, parece que tuvieran las manos atadas por una opinión pública, que fue creada. Esto es absolutamente deplorable, controlable y descubrible. Debe ser destapado, para vincularlo a los intereses objetivos a que responden esas campañas. Hay que tener en cuenta que todas las actividades que se realizan en los océanos deben ser tenidas en cuenta responsablemente por las autoridades, para permitir que el patrimonio del mar, el máspreciado que hay, que son los seres vivos y aquellos que aprovechamos comercialmente, se desarrollen en buenas condiciones. Pero claro, ¿quién se mete con las flotas armadoras de transporte de combustibles por el mundo? ¿Quién le dice a la OTAN que retire su flota? Nadie. ¿Quién le dice a los pescadores gallegos que hay sobrepesca? Cualquiera. No digo absolutamente que estoy en contra de defender el mar, estoy a favor de defenderlo, pero en serio. Siempre que veo una noticia de este tipo, pienso qué nueva restricción habrá que esperar. Es como si algunas organizaciones ecologistas tuvieran una varita mágica para crear alarma social.*

**P.I.-** En la elaboración de los modelos sostenibles de explotación pesquera, compatibles con la preservación de los ecosistemas marinos, participan biólogos, expertos de las Administraciones y responsables políticos. Los economistas y el propio sector pesquero organizado tienen una intervención más limitada. ¿Es posible y necesario un escenario de reflexión institucionalizada, más integrado y multidisciplinar?

María do Carme García Negro

María do Carme García Negro

**M.C.G.N.-** ¿Cómo se elaborará la información, a partir de la última reforma de la PCP? Pues bien, ahora hay nuevos organismos de consulta, pero finalmente donde se entronca la creación de conocimiento vuelve a estar vinculado exclusivamente a la ciencia experimental, fundamentalmente la biología. Finalmente, la biomasa se conoce a través de los desembarcos y se hacen cálculos de ellos. Si tuviéramos que comparar con la existencia de ganado en tierra, de cualquier especie, sabemos contar las cabezas, inclusive con sistemas informatizados. Se podría poner un chip a cada cabeza y contarlas vía satélite. En el mar, eso todavía no se puede hacer, entonces los cálculos son siempre a partir de prospecciones que realizan los barcos científicos y de cálculos a través de los propios desembarcos, que ni siquiera son las capturas, porque hubo descartes y hay especies asociadas. A mi modo de ver, la consideración en solitario de ese elemento inicial de cálculo, para luego determinar los topes y las cuotas de captura fue el origen de todo el proceso, quizás de mayor sobreexplotación que si hubiera sido de otra manera. Como esto está así y ahora hay cauces para cambiar las cosas, vuelvo a lo que dije antes: es preciso tener en cuenta no sólo los exámenes de los biólogos; hay que sumar el conocimiento empírico y directo, y además realizado con responsabilidad, de los propios pescadores, los criterios políticos y sociales de la Administración pública y el aporte de los economistas, que usamos criterios de más largo plazo, de series más largas y conocemos las consecuencias económicas que se producen en tierra, con una tonelada menos capturada. Los modelos de pesca sostenible deberían elaborarse teniendo en cuenta todos esos elementos. Tanto economistas como el propio sector pesquero deberían integrarse, en forma multidisciplinar, en la elaboración de los criterios para diseñar conductas de pesca sostenible. Un escenario integrado de reflexión podría conducir a eliminar paulatinamente la discriminación en el acceso a los recursos. Si el criterio de mercado es útil, vale y es reconocido universalmente en el sentido de que quienes sean más rentables, más dinámicos y más capaces son los que perduran. La flota gallega y española no pudieron hacer uso de ese criterio, has-



ta ahora. Esperemos que nuestra flota pueda demostrar en las aguas comunitarias, tanto su responsabilidad pesquera, como su dinamismo para medrar.

**P.I.-** La incidencia de la actividad pesquera para el conjunto de la economía gallega tiene, desde la publicación de las Tablas "Input-Output" elaboradas por el equipo que usted dirige, un registro documental de referencia. ¿En qué medida y con qué eficacia las Administraciones, el sector pesquero y los medios de comunicación han utilizado ese instrumento de análisis económico?

**M.C.G.N.-** De lo que nosotros tenemos constancia es de la cantidad de consultas que originó su publicación, en particular en Internet. Sabemos que ese instrumento de análisis económico tuvo más repercusión en el sector pesquero, porque revertía la imagen que tenía hasta ese momento el propio sector de sí mismo. En el campo académico, en el que la pesca no tiene un papel muy lúcido, hay que decir que las novedades son menores, pero este aspecto no me preocupa. Tal vez deberíamos haber cuantificado las repercusiones, pero para eso sería preciso trabajar con otros medios y a un ritmo distinto del que existe en la actual institución académica universitaria.

**P.I.-** Directivos, expertos pesqueros y

Now there are new advisory bodies, but when all is said and done, the knowledge gathered is exclusively linked to experimental, particularly biological science. In the end, the biomass is determined by landings, and calculations are based on these figures. If we had to check on the existence of cattle on land, no matter what the species, we could count the heads, even using computerized systems. A chip could be implanted in each head of cattle to be counted via satellite. Out at sea, that is still not possible, so the calculations are always based on prospective campaigns carried out by scientific vessels and on calculations from landings themselves, which are not even catches because there are discards and associated species involved. To my way of thinking, considering this initial calculation element on its own and then to go on to determine the catch limits and quotas from that figure was the origin of the whole process of recommending TACs that led to overexploitation. Since this is the way things are, and now that there are channels open to change things, once again I say what I said earlier: there is a need not only to take into account the controls run by the biologists, but also to add to this empirical and direct knowledge, compiled in a responsible manner, by the fishermen themselves, with the political and social criterion of the public administration, with input from the economists who use a more long term criterion, applying longer series taking into account the economic effects on land when less tonnage is caught. Sustainable fishing models should be drawn up taking all these elements into account. Both economists

and the fishing sector itself should be integrated, on a multidisciplinary basis, in drawing up the criterion for sustainable fishing. An integrated scenario for debate could lead to gradually withdrawing discriminatory practices on access to resources. If the market criteria is useful, is valid and is universally acknowledged for those who are profitable, more dynamic and more capable, then those are the ones who will last. The Galician and Spanish fleet, to date, has not been able to make use of this criteria. We hope that our fleet will be able to demonstrate, in community waters, both its responsibility in fishing and its dynamism in growing.

**P.I.-** The effect of the fishing industry on the Galician economy as a whole has, since the Input-Output Tables were drawn up by your team, a documentary point of reference. To what extent and with what efficacy have the Administrations, the fishing sector and the media used this instrument of economic analysis?

**M.C.G.N.-** To our knowledge, there have been a number of consultations, particularly on internet, that have arisen from it. We know that this instrument of economic analysis had a greater repercussion in the fishing sector because it turned the image that the sector had of itself, until then, upside down. In academic quarters, where fishing plays a very clear role, it must be said that the effect was little, although that does not bother me. Perhaps we should have quantified the repercussions, but to do so would mean working with other means, at a different pace to what is currently the norm in university academia.

**P.I.-** Directors, fisheries experts and politicians all

agree on the need to increase the strategic capacity of the producers to improve fish pricing at first sale. What contribution can economists make here?

**M.C.G.N.-** In the search for sustaining profitability in fishing, several aspects are involved. Right now, we are concerned about fuel prices, a cost that has become primordial. Also, "inputs" in the future of the fleet are going to be subject to a rise, which may be disproportionate. There are some examples in Galicia, which I have always thought to be excellent, as regards how to achieve the maximum cut in costs without changing working conditions, which are set up by a certain type of company, such as in Celeiro or at the ARVI shipowners' cooperative in

Vigo, in providing supplies and services. But one point has never been dealt with: the increase in the price of fish. Recently, for certain conditions of quality and market recognition of this product, better prices are now being paid for fish species that used to be just raw material and are now considered as delicacies. That is the road to follow to achieve an increase in prices. I think that looking after the goods and creating brands will allow fresh fish to become a product with an impressive market, both for demanding consumers in Spain and in the rest of Europe. It is essential for the trade chain, with a well known role and economic value, apart from the intermediaries involved, to expand business into a brand market.

## “La creación de marcas convertirá al pescado fresco en un producto con un mercado mejor”

políticos coinciden en la necesidad de incrementar la capacidad estratégica de los productores, para mejorar la cotización del pescado en primera venta. ¿Qué aporte pueden hacer los economistas en este campo?

**M.C.G.N.-** En la búsqueda del sostenimiento de la rentabilidad de la pesca hay varios aspectos. Ahora estamos preocupados por el combustible, un coste que se ha convertido en fundamental. Por otra parte, en el futuro la flota estará sometida a una elevación de sus "inputs", que puede ser desmesurada. Hay algunos ejemplos en Galicia, que me parecieron siempre magníficos, acerca de conseguir la máxima reducción de los costes, sin cambiar las condiciones de trabajo, que son la creación de cierto tipo de empresas, como en Celeiro o de ARVI en Vigo, para sumi-

nistrar servicios y suministros. Pero hay un punto que nunca se tocó, que es el aumento del precio del pescado. Sin embargo, en los últimos tiempos y para determinadas condiciones de calidad y de reconocimiento del mercado último de ese producto, ya se pagan mejores precios por pescados que antes eran sólo materia prima y ahora son exquisiteces. En ese camino está el diseño para lograr el aumento del precio. Creo que el cuidado de la mercancía y la creación de marcas convertirá al pescado fresco en un producto que podría tener un mercado impresionante, tanto por parte de consumidores exigentes de España como del resto de Europa. Es necesario que la cadena comercial, con papel y valor económico conocidos, aparte de la intermediación, amplíe su negocio a favor de un mercado de marcas. ↓



Almacenamiento de mercancía congelada  
Descarga y clasificación de pescado congelado  
Paletización y expedición de mercancía  
Especialidad en túnidos y grandes peces

Camiño do Laranxo nº 17 (A Riouxa - Teis) - 36216 - VIGO

986450252 - 986453111 - FAX: 986453397 - [www.frioteis.com](http://www.frioteis.com) - [frioteis@frioteis.com](mailto:frioteis@frioteis.com)